

Ogólne Warunki Uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez Biuro Turystyczno – Usługowe HORYZONT 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski , ul.Rosłńskiego 2 , NIP 661 110 31 52 , obowiązują dla imprez turystycznych zarezerwowanych na stronie internetowej , przez centrum rezerwacji oraz w siedzibie biura od dnia 01.10.2019 (wydanie II poprawione)

1.ZAWARCIE UMOWY

1.1Podróżny i Organizator zawierają umowę [dalej „Umowa”]dotyczącą zorganizowania przez Organizatora imprezy turystycznej[dalej „Impreza”]. Podróżny zawierając Umowę zobowiązany jest podać następujące dane Podróżnego: imię, nazwisko, data urodzenia, adres zamieszkania, numer telefonu kontaktowego, pod którym Podróżny będzie dostępny przed rozpoczęciem i podczas trwania Imprezy, adres e-mail,i o ile będzie to niezbędne to serię, numer oraz datę ważności paszportu. Podanie błędnych lub niepełnych danych osobowych może skutkować dodatkowymi kosztami. Organizator oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady [UE]2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

1.2Podróżny zobowiązany jest przed zawarciem Umowy do zapoznania się z informacjami zawartymi w „OWU”, Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia Podróży AXA Polska . Dokumenty, o których mowa w zdaniu poprzednim stanowią integralną część Umowy i zostaną przekazane Podróżnemu w sposób jasny, zrozumiały i przed zawarciem Umowy.

1.3Dokonana przez Podróżnego rezerwacja możliwości udziału w Imprezie traktowana jest jako propozycja zawarcia umowy o zorganizowanie przez Organizatora Imprezy. Zawarcie Umowy następuje w momencie otrzymania przez Podróżnego oryginału podpisanego przez Organizatora formularza Umowy -zgłoszenie lub poprzez zapłatę całości lub części ceny [zaliczki]za Imprezę oraz pełnej kwoty za ubezpieczenie – zależnie co nastąpiło wcześniej

1.4Podróżny jest zobowiązany do podania poprawnej daty urodzenia dziecka, zgodnej z jego dokumentem tożsamości oraz osób uczestniczących w imieniu Podróżnego w imprezie turystycznej . W przypadku niezgodności w tym zakresie, Podróżny / osoba podpisująca Umowę zobowiązany będzie do poniesienie wszelkich kosztów wynikłych z podania błędnej daty urodzenia dziecka lub innych błędnych danych osób wpisanych w umowie

1.5Osoba, która podpisze Umowę czyni to także w imieniu wszystkich zgłoszonych w rezerwacji Podróżnych, przejmując tym samym odpowiedzialność dotrzymania warunków Umowy przez tychże Podróżnych. W przypadku osób nieletnich Umowę podpisują rodzice lub opiekunowie prawni lub osoba umocowana przez prawnych opiekunów / rodziców . Jeśli Podróżny zawiera umowę w imieniu osoby trzeciej, oznacza to, że posiada on ważne w świetle prawa pełnomocnictwo. Za działanie bez pełnomocnictwa lub z przekroczeniem jego granic Podróżny ponosi pełną odpowiedzialność. Każde nieuprawnione działanie tego rodzaju będzie zgłaszane odpowiednim organom ścigania

1.6Wszelkie świadczenia dodatkowe zarezerwowane przez Podróżnego samodzielnie lub za pośrednictwem innych podmiotów niż Organizator lub jego lokalny przedstawiciel, w miejscowości wypoczynkowej są traktowane jako świadczenia obce i nie są objęte postanowieniami Umowy.

1.7Impreza zaczyna się i kończy, zgodnie z zakupionym przez Podróżnego czasem trwania Imprezy wskazanym w Umowie. Pierwszy i ostatni dzień Imprezy przeznaczony jest na transport.

1.8Wyłącznie informacje zawarte w programie /informacjach dodatkowych do programu wycieczki w momencie zawarcia umowy stanowią część Umowy.

1.9.Podróżny jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić Organizatora o wszelkich zmianach danych wskazanych w Umowie, w szczególności o zmianie numeru telefonu kontaktowego lub adresu e-mail.

2.WARUNKI PŁATNOŚCI

2.1Jeżeli Umowa zostaje zawarta na więcej niż 30 dni przed rozpoczęciem Imprezy, Podróżny zobowiązany jest do

a)wpłaty zaliczki w wysokości 29% ceny Imprezy, w terminie 24 godzin liczonych od momentu zawarcia Umowy

)dopłaty do 100% ceny Imprezy w terminie do 30 dni przed rozpoczęcie Imprezy.

2.2W przypadku nieuiszczenia przez Podróżnego którejkolwiek płatności składającej się na cenę Imprezy w określonych terminach, Organizator ma prawo rozwiązać Umowę w trybie natychmiastowym. W takim przypadku Organizator jest uprawniony do pobrania od Podróżnego rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora

2.3Wpłaty opisane w ust. 2.1 Podróżny zobowiązany jest dokonać na jeden z poniższych rachunków bankowych Organizatora:

a)ING Bank Śląski 64105014611000009205385686

2.4W przypadku wpłaty przelewem, Podróżny okaże dowód wpłaty lub prześle jego kopię pocztą elektroniczną lub faksem Organizatorowi . Opłaty bankowe za dokonanie przelewu są ponoszone przez wpłacającego

2.5Za termin dokonania płatności uznaje się wpływ środków pieniężnych na rachunek bankowy Organizatora

3.ZMIANY CEN I ŚWIADCZEŃ TURYSTYCZNYCH

3.1Zmiana ceny Imprezy może nastąpić wyłącznie z powodu zmiany ceny przewozów pasażerskich wynikających ze zmiany kosztów paliwa , zmiany wysokości podatków lub opłat od usług turystycznych objętych umową o udział w Imprezie, nałożonych przez podmioty, które nie biorą bezpośredniego udziału w realizacji Imprezy, w tym podatków turystycznych, zmiany opłat pośrednich , kursów walut mających znaczenie dla danej Imprezy. Zmiana ceny może prowadzić także do jej obniżenia w przypadku znacznego obniżenia kursów walut , podatków pośrednich i innych opłat mających znaczenie do kalkulacji Imprezy .

W przypadku gdy podwyższenie ceny przekroczy 8 % całkowitej ceny Imprezy.

Podróżny jest uprawniony do przyjęcia proponowanych zmian, albo odstąpienia od Umowy bez uiszczania kosztów, albo do skorzystania z Imprezy zastępczej, o ile Organizator będzie w stanie taką zaproponować Podróżnemu. Niezależnie od powyższego w okresie 20 dni przed datą wyjazdu cena ustalona w Umowie nie może ulec zmianie.

3.2 Organizator przed rozpoczęciem Imprezy może dokonać jednostronnie zmiany warunków umowy o udział w Imprezie, gdy zmiana ta jest nieznaczna. W takim przypadku Organizator niezwłocznie poinformuje Podróżnego o zmianie w sposób jasny, zrozumiały i widoczny, na trwałym nośniku.

3.3 Organizator, który przed rozpoczęciem Imprezy jest zmuszony

a) zmienić w sposób znaczny główne właściwości usług turystycznych

b) podwyższyć cenę Imprezy o ponad 8 %, powinien niezwłocznie o tym powiadomić Podróżnego w sposób jasny, zrozumiały i widoczny, na trwałym nośniku.

3.4 W związku z informacją o odwołaniu lub zmianie Imprezy, Podróżny powinien niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie kolejnych 7 dni od chwili otrzymania informacji od Organizatora, poinformować na trwałym nośniku Organizatora, czy:

a) przyjmuje proponowaną zmianę Umowy, lub

b) odstępuje od Umowy za natychmiastowym zwrotem wszystkich wniesionych świadczeń i bez obowiązku uiszczenia kosztów

c) odstępuje od Umowy o udział w Imprezie turystycznej oraz przyjmuje Imprezę zastępczą, o ile taka została mu oferowana.

Impreza zastępcza, o ile Organizator ją zaproponuje, powinna być w tym samym lub wyższym standardzie, chyba że Podróżny zgodzi się na Imprezę o niższym standardzie za zwrotem różnicy w cenie. Jeśli w ciągu wymaganych 7 dni do Organizatora nie wpłynie odpowiedź Podróżnego, uznaje się, że Podróżny odstąpił od Umowy.

3.5 Podróżny może, bez zgody Organizatora, przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w Imprezie wszystkie przysługujące mu z tytułu Umowy uprawnienia, jeśli osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej Umowy prawa i obowiązki. Przeniesienie uprawnień i obowiązków, jest skuteczne, jeżeli Podróżny zawiadomi o tym Organizatora na trwałym nośniku nie później niż 21 dni przed rozpoczęciem Imprezy. Opłata manipulacyjna wynosi 150 zł za zmianę każdego uczestnika. Opłata ta stanowi równowartość kosztów poniesionych przez Organizatora z tytułu dokonanych zmian. Jeżeli okaże się, że rzeczywiste koszty związane z przeniesieniem uprawnień z tytułu Umowy na inną osobę poniesione przez Organizatora są wyższe, Podróżny i osoba przejmująca jego uprawnienia, zobowiązani są solidarnie do zapłaty pełnych kosztów związanych z tą zmianą. Gdy koszty będą niższe, Organizator dokona zwrotu stosownej kwoty osobie, która uiściła opłatę. Organizator może rozwiązać dotychczasową umowę z Podróżnym i zawrzeć nową umowę na tych samych warunkach z osobą przejmującą prawa i obowiązki. Zapis o kosztach rzeczywistych stosuje się odpowiednio.

3.6 Zmiana Umowy, na życzenie Podróżnego inna niż wskazana w pkt. 3.5 zawsze wiąże się z uwzględnieniem ewentualnej różnicy w cenie Imprezy, dostępnością miejsc w hotelu i samolocie oraz opłatą manipulacyjną w wysokości 150 zł za każdą zmianę. Każda zmiana wymaga akceptacji i potwierdzenia na trwałym nośniku przez Organizatora. Opłata manipulacyjna stanowi równowartość kosztów poniesionych przez Organizatora z tytułu dokonanej zmiany. Zmiana rezerwacji na mniej niż 31 dni przed dniem rozpoczęcia Imprezy może zostać dokonana jedynie po rozwiązaniu dotychczasowej Umowy oraz pokryciu przez Podróżnego kosztów rezygnacji, zawarciu nowej Umowy oraz zapłacie ceny za Imprezę obowiązującej w dniu dokonania zmiany. Wszelkie faktycznie poniesione koszty przez Organizatora w wyniku zmiany Umowy ponosi Podróżny.

4. REZYGNACJA, Odstąpienie od Umowy, zmiana uczestnika i Umowy

4.1 W każdej chwili przed rozpoczęciem Imprezy Podróżny może zrezygnować z uczestnictwa w Imprezie. Oświadczenie woli o rezygnacji z Imprezy [dalej „Rezygnacja”] powinno być złożone w formie prostej, zrozumiałej i czytelnej na trwałym nośniku pod adres: a) Biuro Turystyczne – Usługowe Horyzont, 27-400 Ostrowiec Św, ul. Rosłńskiego 2, b) bphoryzont1@wp.pl

4.2 Wszelkie zmiany, ewentualna Rezygnacja z udziału w Imprezie czy odstąpienie od Umowy dokonywane są przez Podróżnego, który podpisał Umowę w imieniu własnym. W przypadku, gdy Podróżny ten reprezentuje innych uczestników, działa on w ich imieniu i na ich rzecz, ponosząc pełną odpowiedzialność za podejmowane czynności dotyczące tych uczestników.

4.3 Jeżeli Podróżny nie rozpocznie Imprezy, rozwiąże Umowę lub złoży skuteczne oświadczenie o Rezygnacji, z przyczyn nieleżących po stronie Organizatora, Organizator uprawniony będzie do pobrania kwot stanowiących równowartość rzeczywiście poniesionych kosztów w związku z dokonanymi już przygotowaniami do zorganizowania Imprezy oraz pełnych kosztów ubezpieczenia, lecz nie więcej niż podane poniżej informacyjnie średnie koszty ukształtowane historycznie.

4.4 Podróżny może odstąpić od umowy w każdym czasie przed rozpoczęciem imprezy, lecz jest zobowiązany do zapłacenia wskazanej przez Organizatora opłaty. Wysokość tej opłaty zależna jest od terminu rezygnacji i poniesionymi przez Organizatora kosztami związanymi z dokonanymi już przygotowaniami do rozpoczęcia imprez

. Opłata za odstąpienie od umowy wynosi standardowo :

a) jeżeli rezygnacja nastąpi do 60 dni przed rozpoczęciem Imprezy – do 25 % ceny

b) jeżeli Rezygnacja nastąpi 59 – 31 dni przed rozpoczęciem Imprezy – do 40 % ceny

c) jeżeli Rezygnacja nastąpi 30 – 20 dni przed rozpoczęciem Imprezy – do 65 % ceny

d) jeżeli Rezygnacja nastąpi 19 – 7 dni i mniej przed rozpoczęciem Imprezy – do 85 % ceny

e) jeżeli Rezygnacja nastąpi do 6 dni przed wyjazdem i w dniu wyjazdu – 99 % ceny

Opłata podlega potrąceniu z wpłaty dokonanej przez Podróżnego

8. POSTANOWIENIA ORGANIZACYJNE

8.1 Wszelkie informacje zawarte w katalogu, odpowiadają stanowi na dzień złożenia ich do druku. Organizator zobowiązuje się każdorazowo informować Podróżnego o wszelkich wiadomych mu zmianach.

19.2W przypadku grup składających się z osób indywidualnych według zapisów w biurze określona jest minimalna ilość uczestników przy której wycieczka może się odbyć oraz zasady rezygnacji i anulacji wycieczki . W przypadku zebrania się niewystarczającej ilości chętnych wycieczka zostanie anulowana zaś wpłaty podlegają zwrotowi według kwot wpłaconych przez Podróżnego .

19.3Podczas wycieczek objazdowych na których opiekuje się grupą pilot

a)pilot nie oprowadza wewnątrz obiektów zabytkowych , historycznych , szczególnych atrakcjach turystycznych oraz innych miejscach zastrzeżonych dla danego kraju i regionu

b)w niektórych obiektach lub atrakcjach turystycznych obligatoryjne jest korzystanie z systemów audio / tour guide – za uszkodzenie sprzętu odpowiada Podróżny

19.4Jeżeli jakaś usługa nie jest wykonywana w sposób należyty i zgodny z umową , Organizator zobowiązany jest do usunięcia niezgodności chyba że jest to niemożliwe lub wiąże się z kosztami niewspółmiernymi wysokimi w stosunku do zakresu niezgodności wartości usługi turystycznej których one dotyczą . Jeżeli jest taka możliwość Organizator zobowiązany jest do świadczenia zastępczego .

19.5Podróżny może złożyć reklamację lub skargę na niezgodność oferty z umową . Podróżny ma obowiązek wcześniejszego poinformowania Organizatora lub przedstawiciela Organizatora o wszelkich niezgodnościach stwierdzonych w trakcie trwania imprezy . W celu zapobiegania szkodom skarga lub reklamacja powinna zostać złożona w taki sposób aby Organizator mógł jak najszybciej interweniować i wyjaśnić sprawę w trybie pilnym . Odpowiedź na złożoną skargę lub reklamację zostanie przekazana Podróżnemu nie później niż do 30 dni od daty wpływu .

USŁUGI MEDYCZNE I UBEZPIECZENIE

W związku z występującymi na świecie licznymi przypadkami rozprzestrzeniania się tropikalnych chorób, uprzejmie informujemy, że wszyscy wyjeżdżający za granicę zobowiązani są do zapoznania się z informacjami nt. aktualnych zagrożeń oraz ewentualnych wymaganych szczepień ochronnych lub profilaktyki antymalarycznej. Aktualne informacje Podróżny znajdzie na stronie internetowej Głównego Inspektoratu Sanitarnego www.gis.gov.pl. Większość lekarstw Podróżny znajdzie w lokalnej aptece. Warto jednak znać ich skład chemiczny, ponieważ lekarstwa występują zazwyczaj pod innymi nazwami niż w Polsce. Radzimy Podróżnemu przed wyjazdem zaopatrzyć się w najpotrzebniejsze lekarstwa, które mogą okazać się niezbędne przy problemach zdrowotnych. W przypadku Imprez w krajach śródziemnomorskich i regionach tropikalnych Podróżny może być narażony na częste infekcje żołądkowo-jelitowe spowodowane odmienną florą bakteryjną czy sposobem przyrządzania potraw. Dlatego sugerujemy aby Podróżny zaopatrzył się w odpowiednie leki przeciwskurczowe, przeciwbiegunkowe i przeciwwymiotne. W przypadku konieczności wizyty u lekarza, hospitalizacji lub specjalistycznej opieki Podróżny zobowiązany jest, w pierwszej kolejności do poinformowania telefonicznie Centrum Alarmowego Ubezpieczyciela. Kontaktując się z lekarzem prosimy o przekazanie mu kopii paszportu, numeru polisy ubezpieczeniowej i numeru rezerwacji. Jednak gdy Podróżny uda się do lekarza niewskazanego przez Ubezpieczyciela, to będzie musiał pokryć koszt porady w całości. W takim przypadku nie ma możliwości bezgotówkowego rozliczenia usługi. Niezależnie od powyższego, Ubezpieczyciel zwróci Podróżnemu poniesione i udokumentowane koszty leczenia w placówce medycznej niewspółpracującej z Ubezpieczycielem po zakończeniu Imprezy, pomniejszone o wkład własny, w granicach całkowitej sumy ubezpieczenia.

8.2 Organizator nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za treści prospektów hotelowych drukowanych lub zamieszczanych na stronach internetowych hotelu oraz informacji miejscowych przygotowanych przez osoby trzecie, chyba że zostały one włączone do Umowy.

8.3 W Imprezie mogą uczestniczyć osoby o ograniczonej zdolności prawnej oraz osoby niepełnosprawne w stopniu uniemożliwiającym samodzielne podróżowanie, ale w obu przypadkach wyłącznie pod opieką osób dorosłych / pełnoprawnych oświadczeniem opiekuna prawnego o stanie zdrowia umożliwiającym realizację programu.

8.4 Podróżny jest zobowiązany do posiadania dokumentów uprawniających go do przekroczenia granicy oraz do przestrzegania przepisów celnych i dewizowych Rzeczypospolitej Polskiej oraz krajów tranzytowych i docelowych. Podróżny ponosi koszty rezygnacji określone wówczas, gdy nie jest możliwe uczestniczenie przez niego w Imprezie ze względu na brak niezbędnych dokumentów.

8.5 Podróżny jest zobowiązany przestrzegać wskazówek i zaleceń Organizatora oraz niezbędnych do przeprowadzenia Imprezy zgodnie z Umową, w szczególności zobowiązany jest do przestrzegania przepisów porządkowych oraz bezpieczeństwa obowiązujących na lotnisku, w hotelu, podczas transferu, w zwiedzanych obiektach.

8.6 W razie niemożności rozstrzygnięcia sporu wynikającego z Umowy w postępowaniu reklamacyjnym, Podróżny może dochodzić roszczeń wynikających z Umowy przed sądem powszechnym właściwym według przepisów kodeksu postępowania cywilnego. Powyższe nie wyklucza prawa Podróżnego dochodzenia roszczeń bezpośrednio na drodze sądowej przed sądem powszechnym właściwym według przepisów kodeksu postępowania cywilnego

9. BAGAŻ

9.1 Podróżny powinien zgłosić w chwili zawierania Umowy, iż posiada dodatkowy, niestandardowy, ponadwymiarowy bagaż (w szczególności: kitesurfing, windsurfing, sprzęt do nurkowania, sprzęt do golfa, rowery, wózek inwalidzki, w celu ustalenia możliwości transportu tego sprzętu oraz ustalenia kosztów przewozu.

9.2 Dopuszczalny ciężar bagażu wliczonego w cenę uzależniony jest od przewoźnika..

9.3 Organizator nie ponosi odpowiedzialności za Podróżnego, który nie zostanie przepuszczony przez granicę z przyczyn niezależnych od Organizatora.

10. PRZEPISY WJAZDOWE, WYJAZDOWE I WIZOWE

10.1 Obywatele polscy mogą poruszać się na terenie Unii Europejskiej na podstawie paszportu lub dowodu osobistego ważnego według danych określonych przez dane państwo trzecie. W pozostałych przypadkach Podróżny może poruszać się tylko na podstawie ważnego paszportu. Aktualne dane na tematy wizowe można odnaleźć na stronie WWW.msz.gov.pl. Do każdego kraju europejskiego Podróżny może wwieźć przedmioty których cel nie wskazuje na cel handlowy. Przepisy restrykcyjne dotyczą papierosów, alkoholu a także artykułów działających podobnie jak papierowy /alkohol. Szczególne przepisy dotyczą krajów pozaunijnych.

11. WYŻYWIENIE

13.1 Standard żywienia uzależniony jest od standardu hotelu, ilości gości oraz pory roku, sezonu i wybór potraw może być ograniczony, na co Organizator nie ma wpływu.

13.2 W niektórych hotelach dla zapewnienia większego bezpieczeństwa podczas posiłków zapewniana jest obsługa, która służy pomocą w podaniu potrawy. O szczegółach żywienia podczas wycieczek udziela przedstawiciel Organizatora przed zakupem wycieczki.

13.6 Niewykorzystane posiłki w hotelu podczas wycieczek fakultatywnych przepadają i nie są refundowane.

13.7 Organizator nie zapewnia wody i innych napojów podczas wycieczek fakultatywnych, które są dodatkowo płatne i leżą w gestii Podróżnego uczestniczącego w wycieczce.

17. POZOSTAWIONE RZECZY

17.1 Podróżny, za każdym razem, zobowiązany jest przed opuszczeniem autokaru, pokoju lub hotelu o dokładne sprawdzenie siedzenia, pokoju (w szczególności sejf, szafy, szuflady, balkonu), miejsca pobytu w hotelu -repcji czy nic w nich nie pozostało (w szczególności paszport, dowód osobisty, prawo jazdy, biżuterię, pieniądze, urządzenia elektroniczne, klucze itp.).

17.2 Podróżny jest odpowiedzialny za dopilnowanie, aby jego bagaż został umieszczony w luku bagażowym pojazdu podczas transferu lub z/do hotelu, z/na wycieczkę fakultatywną.

17.3 Za rzeczy pozostawione, zagubione odpowiada Podróżny.

17.4 Ze względu na przepisy i opłaty celne, regulacje sanitarno-epidemiologiczne oraz względy bezpieczeństwa Organizator nie zajmuje się pośrednictwem oraz sprowadzaniem rzeczy pozostawionych, zagubionych, zapomnianych przez Podróżnego w trakcie Imprezy

18. HAŁAS

18.1 Organizator informuje, iż wybierając hotel położony w pobliżu centrum lub w centrum miasta Podróżny powinien wziąć pod uwagę fakt, iż życie nocne w miejscowościach turystycznych trwa do wczesnych godzin rannych. Dodatkowo ruch uliczny oraz wiążący się z nim hałas może stanowić poważną przeszkodę w wypoczynku.

19. Realizacja imprez

19.1 Uczestnicy wyjazdów autokarowych znajdują się pod opieką pilota lub przedstawiciela biura (o ile umowa nie stanowi inaczej), podczas wycieczek autokarowych usługi świadczone są dla całej grupy.